



# Euralex 2024

## Wednesday 9 October 2024

### Poster Session and Software Demonstrations: Poster Session - Tihi salon (17:00 - 18:30)

time	[id] title	presenter
17:00	[146] Can ChatGPT Help Pattern Editing in Wordcombinaties: A Pilot Study	TIBERIUS, Carole COLMAN, Lut
17:00	[145] Synonyms in Contrast – A Dynamic and Descriptive Resource for New Semantic Equivalents	STORJOHANN, Petra PAWELS, Julia
17:00	[144] Lexicography Meets Lexical Typology: The Case of DENSE/THICK Polysemy	REZNIKOVA, Tatiana RYZHOVA, Daria RAKHILINA, Ekaterina
17:00	[143] A Monolingual Learner's Dictionary Versus ChatGPT in Receptive and Productive Tasks	PTASZNIK, Bartosz WOLFER, Sascha LEW, Robert
17:00	[142] Virtual Lexicographic Laboratory as a Tool for Extracting Linguistic Knowledge from the Dictionary Text	OSTAPOVA, Iryna KUPRIIANOV, Yevhen YABLOCHKOV, Mykyta
17:00	[137] All About Words! An Integrated Dictionaries Portal for Bulgarian	OSENOVA, Petya SIMOV, Kiril
17:00	[140] Language Technologies for Educational Materials Creation: A Methodology Through Crowdsourced Resource Gathering	ZVIEL GIRSHIN, Rina OSTANINA-OLSZEWSKA, Julia
17:00	[136] Making Danish Thesaurus Data Available to Researchers: The WebDDB Project	NIMB, Sanni C. H. SØRENSEN, Nathalie JENSEN, Jonas
17:00	[135] Figurative, Transferred or Extended Use? The Use of Semantic Labels in the First Edition and the Revised Version of the Swedish Academy Dictionary	NILSSON, Pär
17:00	[134] Croatian Dialectal Lexicography – Motives and Perspective	MAGAŠ, Ivan
17:00	[133] Dictionary Update, Loanwords of The Lingua Franca Dictionary, and Indonesian Comprehensive Dictionary (KBBI)	AZIZ, E. Aminudin BUDI UTOMO, Imam LUTHFITA, Winda KUSUMAWARDANI, Fani
17:00	[131] Show me the meaning of being lonely... Graphic Illustrations in The Academic Dictionary of Contemporary Czech	LIŠKOVÁ, Michaela ŠEMELÍK, Martin
17:00	[129] An Analysis of Current Chinese-English Online Bilingual Dictionaries: Identifying and Addressing Critical Shortcomings	LI, Congxin
17:00	[127] Meaning Shifts in Specialized Discourse	LEÓN-ARAÚZ, Pilar REIMERINK, Arianne
17:00	[126] Annotation of Non-Lexical Entities in Croatian Health Forum Entries With Large Language Models	KUGIC, Amila KREUZTHALER, Markus SCHULZ, Stefan
17:00	[125] Mathematics Students as Lexicographers – Learning Domain Concepts and Their Relations by Designing Dictionary Articles and Concept Maps	KRUSE, Theresa HEID, Ulrich SCHMIDT-THIEME, Barbara

17:00	[124] The Case of Processing Multi-Word Expressions in English, Croatian and Slovene	KOMPARA LUKANČIĆ, Mojca MALENICA, Frane MUSTAPIĆ, Emilija GUGIĆ, Jelena PROROKOVIĆ, Jakov
17:00	[123] The Characteristic of the Dictionary Entries of the Contemporary Slovene Dictionary of Abbreviations (CSDA)	KOMPARA LUKANČIĆ, Mojca FABIJANIĆ, Ivo
17:00	[122] Differences in Lexicalization of Caused Accompanied Motion Events in Croatian and Turkish	KEROVEC, Barbara
17:00	[121] The Contribution of Bilingualized Entries and Vocabulary Knowledge to the Learner's Success in Sentence Completion: The Case of jump Verbs	KAMIŃSKI, Mariusz Piotr
17:00	[120] The Benefits of Bio(lexicography): A Topical Approach to Lexicographic Practice	HUDSON, Kathryn
17:00	[149] Dialect Dictionary and Lexicalization of Dialect Phenomena	WACLAWIČOVÁ, Martina
17:00	[147] From a Dictionary to a Constructicon: Putting the Basics on the Map	VAINIK, Ene PAULSEN, Geda HEETE SAHKAI, Heete KALLAS, Jelena TAVAST, Arvi KOPPEL, Kristina
17:00	[150] The Category of Deixis and its Reflection in Monolingual Dictionaries	YERZKNYAN, Yelena
17:00	[119] Make Each Morph Count. A New Approach to Computational Lexicography for Text Processing	HENRICHSEN, Peter Juel
17:00	[118] Contextual Repository of Dictionary Agnonyms in the Russian Local Press (1996–2006)	FEDORUSHKOV, Yury
17:00	[117] May There Be Light! Challenges in Identifying and Describing Neologisms in Multilingual Laudato Si, a Letter by Pope Francis	DIMAS FURTADO, Anna Beatriz O'CONNOR, Anne
17:00	[151] A German-Chinese e-Dictionary of Manufacturing Technology in the Automotive Industry: Entry Design	YU, Chenlu
17:00	[148] Legalese and Suits: A Corpus-Based Bilingual Glossary of Specialized Collocations	VAZ, Eurico CARDOSO, Lídia
17:00	[116] Innovation in Phraseomatics: DiCoP Project and DiCoP-Text Corpus for the Enrichment of Language Models and Automatic Translation	CHEN, Lian SUN, Wenjun BADIN, Flora
17:00	[115] Pages of Latvian Historical Slang Dictionary: dzeršana ('drinking')	BALDUNČIKS, Juris SVIŽE, Silga
17:00	[54] Sustainability and Lexicography: Evaluating the Methodological Approach for the Development of an Automatic Multilingual Semantic Tagger	ARIAS ARIAS, Iván DOMÍNGUEZ VÁZQUEZ, María José VALCÁRCEL RIVEIRO, Carlos
17:00	[53] The Erasmus Mundus Joint Master in Lexicography – EMJM-EMLex: New Developments and Goals	OMOYEMI AKINREMI, Luke DOMÍNGUEZ VÁZQUEZ, María José

**Poster Session and Software Demonstrations: Software Demonstrations - Bobara Hall (17:00 - 18:30)**

-Conveners: Maja Matijević; Ivana Filipović Petrović

time [id] title

presenter

17:00	[163] CroDeriv – Search and Visualization Interface	ŠTEFANEC, Vanja ŠOJAT, Krešimir FILKO, Matea
17:00	[162] The Czecho(-)Slovak Word of the Week: A Few Concluding Remarks	ŠKRABAL, Michal BENKO, Vladimír
17:00	[161] MWE Finder Demo	ODIJK, Jan KROON, Martin BAARDA, Tijmen BONFIL, Ben SPOEL, Sheean
17:00	[160] Linking Historical Corpus Data and Annotations Using Wikibase	LINDEMANN, David ALONSO, Mikel
17:00	[159] Teaching Terminology Through Wikibase and Wikidata	LINDEMANN, David
17:00	[158] A Demo of Soup-to-Nuts	KROVETZ, Robert
17:00	[157] Lexicon of War: Phraseologisms in Ukrainian and German	KOVBASYUK, Larysa
17:00	[156] Presenting Word Collocates in the Lexical Database of Lithuanian Language Usage	KOVALEVSKAITĖ, Jolanta
17:00	[155] EKI Picture Dictionary – A Multilingual Tool for A1-B1 Learners	KALLAS, Jelena KOPPEL, Kristina TSEPELINA, Katrin